KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1916/95

av den 2 augusti 1995

om tillämpningsföreskrifter för import inom tullkvoten inom ramen för förmånsavtalen om rörråsocker för raffinering

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95 [2], särskilt artiklarna 37.6 och 39 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 37 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs för regleringsåren 1995/96–2000/01, i syfte att åstadkomma en tillfredsställande försörjning av gemenskapens raffinaderier, en särskild nedsatt importtull för rårörsocker med ursprung i de stater med vilka gemenskapen har slutit leveransavtal till förmånsvillkor. Tillämpningsföreskrifter bör därför antas för de fall där sådana avtal ingåtts.

De kvantiteter särskilt förmånssocker som skall importeras fastställs i enlighet med nämnda artikel 37 på grundval av en årlig försörjningsbalans för gemenskapen. Om denna balans visar att det finns behov av att importera råsocker bör det öppnas en tullkvot med nedsatt tullsats för hela eller delar av regleringsåret i fråga för att täcka gemenskapsraffinaderiernas behov inom de gränser som fastställts genom artikel 37 på de villkor som fastställs i avtalen.

På grund av det maximibehov som fastställts för varje medlemsstat och det därav följande behovet av att tillåta bästa möjliga kontroll av fördelningen av de kvantiteter råsocker som skall importeras bör det föreskrivas att raffinaderierna skall vara de enda som är berättigade få importlicenserna i fråga utfärdade, med möjlighet att överlåta dem sinsemellan. Utfärdandet av en importlicens skall medföra en skyldighet att importera och raffinera kvantiteten i fråga inom den fastställda tidsfristen; om inte så sker skall den straffavgift som anges i artikel 37.4 i förordning (EEG) nr 1785/81 betalas.

För att säkerställa en god förvaltning av denna importordning och ett korrekt genomförande av den bör vissa andra särskilda villkor fastställas för importlicenserna. Det bör dessutom fastställas att när utbytet av råsockret i fråga avviker från den standardkvalitet som definieras i rådets förordning (EEG) nr 431/68 av den 9 april 1968 om fastställande av en standardkvalitet för råsocker samt gemenskapens gränsövergångsställe för beräkning av cifpris för socker [3], ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 [4], bör den särskilda nedsatta tullsatsen justeras i förhållande till avvikelsen enligt gällande regler för handel med socker på världsmarknaden.

Oförutsebara förseningar kan uppstå mellan lastning och lossning av en kvantitet särskilt förmånsråsocker. Det bör alltså tillåtas en viss tolerans för att ta hänsyn till sådana förseningar. Det är också lämpligt att föreskriva en viss tolerans i fråga om tidsfristen för raffinering.

Bevis för det importerade råsockrets ursprung kan läggas fram i form av de dokument som föreskrivs i kommissionens förordning (EEG) nr 2782/76 av den 17 november 1976 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för import av förmånssocker [5], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1714/88 [6].

På grund av den aktuella importens särskilda karaktär bör det föreskrivas vissa undantag från kommissionens förordning (EG) nr 1464/95 av den 27 juni 1995 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för socker [7] som i övrigt gäller för denna import.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Under den period som avses i artikel 36 i förordning (EEG) nr 1785/81 fastställs för varje regleringsår eller del av regleringsår de underskottskvantiteter som avses i artikel 37.3 andra stycket i den förordningen på grundval

[1] EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.
[2] EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.
[3] EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3.
[4] EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.
[5] EGT nr L 318, 18.11.1976, s. 13.
[6] EGT nr L 152, 18.6.1988, s. 23.
[7] EGT nr L 144, 28.6.1995, s. 14.

av en prognostiserad försörjningsbalans för gemenskapen för råsocker. Vid fastställandet av balansen får den direktkonsumtion som skall tas med i beräkningen inte överstiga den gräns som fastställs i artikel 37.3 i förordning (EEG) nr 1785/81 för denna konsumtion.

2. Dessa underskottskvantiteter får importeras genom att tullkvoter med särskild nedsatt tullsats öppnas efter avtal med de stater som anges i artikel 33 i förordning (EEG) nr 1785/81 och med andra stater. De kan fördelas mellan medlemsstaterna i förhållande till deras respektive förväntade maximibehov.

Artikel 2

1. Licenserna för denna import får endast utfärdas inom ramen för de kvoter som avses i artikel 1.2. Dessa licenser skall endast utfärdas av de medlemsstater som anges i artikel 37.2 i förordning (EEG) nr 1785/81 till de raffinaderier som importerar råsocker för sina egna behov i enlighet med artikel 9.4 i den förordningen.

Ett raffinaderi får emellertid överlåta dessa licenser till ett annat raffinaderi i enlighet med artikel 9.4. Förpliktelsen att importera och raffinera skall inte gå att överlåta och bestämmelserna i artikel 9 i förordning (EEG) nr 3719/88 (1) skall fortsätta att tillämpas.

2. De berörda medlemsstaterna skall endast utfärda licenser inom ramen för det behov av import av särskilt förmånssocker som, i förekommande fall, fastställts för deras raffinaderier.

Artikel 3

Den särskilda nedsatta tullsats som fastställs per regleringsår skall tillämpas på råsocker av standardkvalitet så som den definieras i artikel 1 i förordning (EEG) nr 431/68.

Om polariseringen av det importerade råsockret avviker från 96° skall den särskilda nedsatta tullsatsen alltefter omständigheterna höjas eller sänkas med 0,14 % per tiondels konstaterad avvikelse.

Artikel 4

1. Genom undantag från artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1464/95 och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6.1 skall importlicenser för råsocker inom ramen för den ordning som föreskrivs i den här förordningen vara giltiga från och med dagen för deras utfärdande till och med utgången av det regleringsår för vilket de har utfärdats.

2. Ansökan om den licens som avses i punkt 1 skall lämnas in av raffinaderiet till den behöriga myndigheten i den berörda importerande medlemsstaten och åtföljas av en försäkran från raffinaderiet att det åtar sig att raffinera den aktuella kvantiteten råsocker under det regleringsår för vilket det importeras.

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6 skall, om sockret i fråga inte raffineras inom den fastställda tidsfristen, det raffinaderi som ansökt om licensen betala ett belopp som motsvarar hela den tullsats som gäller för råsocker under regleringsåret i fråga, eventuellt höjd med den högsta tilläggstullsats som noterats under det regleringsåret.

Det raffinaderi som ansökt om licensen skall lämna in raffineringsbeviset till den medlemsstat som utfärdat licensen och beviset skall godkännas av medlemsstaten inom tre månader efter utgången av den tidsfrist som fastställts för raffineringen.

3. I ansökan om importlicensen och i själva licensen skall följande anges i fält 12:

"Import till särskild nedsatt tullsats för råsocker med ursprung i ... (angivelse av det eller de länder som anges i artikel 1.2) i enlighet med artikel 37.1 i förordning (EEG) nr 1785/81."

4. Säkerheten för den licens som avses i punkt 1 fastställs till 0,30 ecu per 100 kg socker netto.

5. Vid tillämpningen av artikel 37.4 i förordning (EEG) nr 1785/81 avses med överskridande av det förväntade maximala behovet de kvantiteter förmånsråsocker, särskilt förmånssocker, råsocker från de franska utomeuropeiska departementen och, i förekommande fall, betråsocker som avses i artikel 36.5 i förordning (EEG) nr 1785/81, som faktiskt raffinerats i raffinaderierna utöver de förväntade behov som fastställts för den berörda medlemsstaten i artikel 37.2 i den förordningen.

Artikel 5

1. Ursprungsbeviset för det socker som importeras från de stater som avses i artikel 1.2 skall läggas fram i form av ett ursprungsintyg som, beroende på omständigheterna, föreskrivs i artiklarna 6 eller 7 i kommissionens förordning (EEG) nr 2782/76 (2).

2. Det ursprungsintyg som avses i punkt 1 skall innehålla följande:

— Angivelsen "Särskilt förmånsråsocker — tillämpning av förordning (EG) nr 1916/95".

— Datum då sockret lastades och vilket regleringsår leveransen gäller.

— KN-numret för produkten i fråga.

(1) EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.

(2) EGT nr L 318, 18.11.1976, s. 13.

3. Kopior, som tillhandahålls av den berörda parten, av de dokument som avses i punkt 1 ovan skall sändas in av medlemsstaterna till kommissionen.

De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna skall intyga följande på kopiorna:

— Den dag när lastningen av sockret i exporthamnen avslutades, fastställt på grundval av lämpligt transportdokument.

— Uppgifterna om importen och de kvantiteter som faktiskt importerats.

Artikel 6

1. När en kvantitet särskilt förmånssocker inte har kunnat levereras i tillräckligt god tid för att kunna raffineras före utgången av det regleringsår för vilket den licens som avses i artikel 4.1 har utfärdats får en importerande medlemsstat, utom i fall av *force majeure*, på raffinaderiets begäran förlänga licensens giltighetstid med 30 dagar från och med början av det följande regleringsåret.

I sådant fall skall råsockret i fråga raffineras inom den frist som anges i punkt 2 och uppföras i räkenskaperna och ej överskrida gränserna för de förväntade maximibehov som fastställts för föregående regleringsår.

2. När en kvantitet särskilt förmånssocker inte har kunnat raffineras före utgången av det regleringsår för vilket den licens som avses i artikel 4.1 har utfärdats får medlemsstaten i fråga, på raffinaderiets begäran, bevilja ytterligare en frist för raffineringen på högst 90 dagar från och med början av det följande regleringsåret.

I sådant fall skall råsockret i fråga raffineras inom denna frist och skall uppföras i räkenskaperna för och ej överskrida gränserna för de förväntade maximibehoven för föregående regleringsår.

Artikel 7

När raffinaderiet betalar den särskilda nedsatta tullsats som anges i artikel 3 skall denna dras av från det minimipris som föreskrivs i det avtal som avses i artikel 37.1 i förordning (EEG) nr 1785/81.

Artikel 8

De berörda medlemsstaterna skall meddela kommissionen följande:

a) Varje vecka, för föregående vecka, de kvantiteter råsocker uttryckt i vikt för vilka sådana importlicenser som avses i artikel 4 har utfärdats.

b) Varje månad, för föregående månad

— vilka kvantiteter råsocker, uttryckt i vikt, som faktiskt importerats enligt de licenser som avses i artikel 4,

— vilka kvantiteter råsocker, uttryckt i vikt och i vitsockerekvivalenter, som har raffinerats under månaden före meddelandemånaden.

c) Före den 31 juli varje regleringsår, vilka kvantiteter råsocker, uttryckt i vikt, avsedda för raffinering, som finns i lager hos raffinaderierna den 1 juli innevarande regleringsår.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Hans VAN DEN BROEK

Ledamot av kommissionen